



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

## PARTS I AND II

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

## PARTIES I ET II

**PART I****PARTIE I****CERTIFICATES OF AMALGAMATION/CERTIFICATS DE FUSION**

A Certificate of Amalgamation of a Yukon incorporated company has been issued under the Business Corporations Act:

Name of Amalgamating Corporations: **Iron Creek Lodge Ltd.  
Tri-Line Farms Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **Iron Creek Lodge Ltd.**  
Corporate Access Number: **30305**  
Registered Address: **Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2**

Date of Certificate: **September 30, 2003**  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amalgamation of a Yukon incorporated company has been issued under the Business Corporations Act:

Name of Amalgamating Corporations: **The Flight Shops Inc.  
The Discount Flight  
Specialists Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **The Flight Shops Inc.**  
Corporate Access Number: **30316**  
Registered Address: **Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2**

Date of Certificate: **October 1, 2003**  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

**CERTIFICATES OF AMENDMENT/CERTIFICATS DE MODIFICATION**

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Celia Harbour Holdings Ltd.**  
Corporate Access Number: **30313**  
Registered Office: **Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9**

Previous Name: **Langco Enterprises Ltd.**  
Previous Access Number: **22323**  
Date of Name Change: **September 15, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Celia Harbour Holdings Ltd.**  
Corporate Access Number: **30313**  
Registered Office: **Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9**

Previous Name: **Langco Enterprises Ltd.**  
Previous Access Number: **22323**  
Date of Name Change: **September 24, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Great Panther Resources Limited**  
Corporate Access Number: **30310**  
Registered Office: **Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9**

Previous Name: **Great Panther Inc.**  
Previous Access Number: **26327**  
Date of Name Change: **October 1, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Irving Collision Repairs Ltd.**  
Corporate Access Number: **30321**  
Registered Office: **Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9**

Previous Name: **George Irving Holdings Ltd.**  
Previous Access Number: **20850**  
Date of Name Change: **October 7, 2003**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Mena Resources Inc.**  
 Corporate Access Number: **30326**  
 Previous Name: **Tombstone Explorations Co. Ltd.**  
 Previous Access Number: **22793**  
 Registered Office: Robert Pitzel  
 Pitzel & Company  
 101 - 2131 Second Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 1C3  
 Date of Name Change: April 17, 2002  
 Date Registered in the Yukon: October 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Howson Tattersall Investment Counsel Limited/ Les conseillers en placement Howson Tattersall Limitée**  
 Corporate Access Number: **30333**  
 Previous Name: **Lancet Asset Management Inc./Gestion de Portefeuille Lancet Inc.**  
 Previous Access Number: **29199**  
 Registered Office: C. Brian Campion  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Name Change: September 2, 2003  
 Date Registered in the Yukon: October 16, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **MinRes Resources Inc.**  
 Corporate Access Number: **30334**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Previous Name: **Aegean International Gold Inc.**  
 Previous Access Number: **27592**  
 Date of Name Change: October 20, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Canvest Development Corp.**  
 Corporate Access Number: **30338**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Previous Name: **34633 Yukon Inc.**  
 Previous Access Number: **29432**  
 Date of Name Change: October 22, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Commerce Capital Inc.**  
 Corporate Access Number: **30341**  
 Previous Name: **3809561 Canada Limited**  
 Previous Access Number: **30125**  
 Registered Office: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Name Change: October 9, 2003  
 Date Registered in the Yukon: October 22, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Kaska Minerals Corporation**  
 Corporate Access Number: **30342**  
 Registered Office: Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2  
 Previous Name: **33137 Yukon Inc.**  
 Previous Access Number: **28740**  
 Date of Name Change: October 22, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Valucap Investments Inc.**  
 Corporate Access Number: **30346**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Previous Name: **Tullaree Capital Inc.**  
 Previous Access Number: **28449**  
 Date of Name Change: October 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **GHR Systems Canada, Inc./  
Systèmes GHR Canada, Inc.**  
Corporate Access Number: **30347**  
Previous Name: **Creditwave Corporation**  
Previous Access Number: **28356**  
Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman &  
Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Name Change: April 7, 2003  
Date Registered in  
the Yukon: October 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **CRI Credit Group Services,  
Inc.**  
Corporate Access Number: **30353**  
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman &  
Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Previous Name: **CRI Canada Inc.**  
Previous Access Number: **29227**  
Date of Name Change: October 29, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **CRI Canada Inc.**  
Corporate Access Number: **30354**  
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman &  
Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Previous Name: **22137 Yukon Inc.**  
Previous Access Number: **28778**  
Date of Name Change: October 29, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

---

## **CERTIFICATES OF DISCONTINUANCE/ CERTIFICATS DE CHANGEMENT DE RÉGIME**

---

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Thundelarra Exploration  
Ltd.**  
Corporate Access Number: **28540**  
Registered Office  
in Home Jurisdiction: Level 33, QVI Building  
250 St. George's Terrace  
Perth, Western Australia  
Continuing to Jurisdiction: Western Australia  
Date of Certificate: September 8, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Harry French Trucking and  
Building Moving Ltd.**  
Corporate Access Number: **24453**  
Registered Office  
in Home Jurisdiction: 18 - 11th Avenue East  
Whitehorse, YT Y1A 4H7  
Continuing to Jurisdiction: Alberta  
Date of Certificate: October 1, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF DISSOLUTION/ CERTIFICATS DE DISSOLUTION

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **G-P Paper Canada Corp.**  
 Corporate Access Number: **29799**  
 Registered Office: Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2  
 Date of Dissolution: September 30, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Lorjef Airport Services Ltd.**  
 Corporate Access Number: **21317**  
 Registered Office: Brian L. Morris Law Office  
 202 - 100 Main Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2A8  
 Date of Dissolution: October 17, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Canyon Equipment Sales & Rentals Ltd.**  
 Corporate Access Number: **20306**  
 Registered Office: Lot 1012 Shallow Bay Road  
 Whitehorse, YT  
 Date of Dissolution: October 1, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Aqua Northern Ltd.**  
 Corporate Access Number: **20019**  
 Registered Office: Brian L. Morris Law Office  
 202 - 100 Main Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2A8  
 Date of Dissolution: October 20, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **31883 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **28184**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Dissolution: October 7, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Designers North Ltd.**  
 Corporate Access Number: **20552**  
 Registered Office: 19 Green Crescent  
 Whitehorse, YT Y1A 4R8  
 Date of Dissolution: October 20, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Rock Creek Agricultural Farms, Ltd.**  
 Corporate Access Number: **21919**  
 Registered Office: Kilometer 588  
 North Klondike Highway  
 Dawson City, YT Y0B 1G0  
 Date of Dissolution: October 8, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Weigand Management Ltd.**  
 Corporate Access Number: **22331**  
 Registered Office: 19 Green Crescent  
 Whitehorse, YT Y1A 4R8  
 Date of Dissolution: October 20, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **This Much I Know Productions Inc.**  
 Corporate Access Number: **29590**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Dissolution: October 15, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF INCORPORATION/ CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Grey Mountain Community Assistance Association**  
 Registered Address: c/o 123 Ponderosa Drive  
 Whitehorse, YT  
 Operations of the society are to be carried on at: c/o 123 Ponderosa Drive  
 Whitehorse, YT  
 Date of Incorporation: October 2, 2003  
 Access Number: **10555**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Forgent Networks Canada, Inc.**  
 Corporate Access Number: **30311**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Certificate: October 2, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36844 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **30318**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Certificate: October 3, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **No Name Resources Inc.**  
 Corporate Access Number: **30320**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Certificate: October 7, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Bullseye Exploration Ltd.**  
 Corporate Access Number: **30324**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Certificate: October 10, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Transactor Capital Corporation**  
 Corporate Access Number: **30325**  
 Registered Office: Brian L. Morris Law Office  
 202 - 100 Main Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2A8  
 Date of Certificate: October 14, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Mirasol Resources Ltd.**  
 Corporate Access Number: **30327**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Certificate: October 15, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Digit Oil Ltd.**  
 Corporate Access Number: **30332**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Certificate: October 17, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Ballstone Capital Management Inc.**  
 Corporate Access Number: **30335**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Certificate: October 20, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*



A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Caribou Crossing Adventure Company**  
 Corporate Access Number: **30336**  
 Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Date of Certificate: October 20, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36910 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **30340**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Certificate: October 22, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Artists @ Work Society**  
 Registered Address: 3 Glacier Drive  
 P.O. Box 31276  
 Whitehorse, YT Y1A 5P7

Operations of the society are to be carried on at: 3 Glacier Drive  
 Whitehorse, YT Y1A 5P7

Date of Incorporation: October 23, 2003  
 Access Number: **10556**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Teslin Judo Society**  
 Registered Address: Teslin Recreation Complex  
 Block 17, Lot 4 & 5  
 P.O. Box 193,  
 Teslin, YT Y0A 1B0

Operations of the society are to be carried on at: Teslin Recreation Complex  
 Block 17, Lot 4 & 5  
 Teslin, YT Y0A 1B0

Date of Incorporation: October 23, 2003  
 Access Number: **10557**

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Ruby Range Wilderness & Fishing Lodge Ltd.**  
 Corporate Access Number: **30343**  
 Registered Office: Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Certificate: October 24, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36932 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **30344**  
 Registered Office: 201 Squanga Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 3Y3  
 Date of Certificate: October 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Outpost Holdings, Inc.**  
 Corporate Access Number: **30345**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Certificate: October 27, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36921 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **30350**  
 Registered Office: Mile 0, Dempster Highway  
 Dawson City, YT Y0B 1G0  
 Lot 1000, Quad 115 O/15  
 Plan 77743 Yukon Territory  
 Date of Certificate: October 28, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **CLTK Investments Inc.**  
 Corporate Access Number: **30351**  
 Registered Office: Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Certificate: October 29, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36976 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **30352**  
 Registered Office: 1054 Third Avenue  
 Dawson City, YT Y0B 1G0

Date of Certificate: October 30, 2003  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF REGISTRATION/ CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **TransForce Administration Inc./Administration TransForce Inc.**  
 Corporate Access Number: **30314**  
 Jurisdiction of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: September 26, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Forensic Investigations Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **30306**  
 Jurisdiction of Corporation: Alberta  
 Attorney for Service: Rodney A. Snow  
 Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: September 30, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Peoplesoft Canada Co. Vantive Canada Inc.**  
 Name of Amalgamated Corporation: **Peoplesoft Canada Co.**  
 Corporate Access Number: **30307**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Date of Amalgamation: January 1, 2003  
 Date of Certificate: September 30, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Trent Health Insurance Company/Compagnie D'Assurance Trente Santé**  
 Corporate Access Number: **30308**  
 Jurisdiction of Corporation: Ontario  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: September 30, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*



A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Practicar Systems Inc.**  
 Corporate Access Number: **30309**  
 Jurisdiction  
 of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: October 1, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **4186397 Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **30315**  
 Jurisdiction  
 of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: October 2, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Your Dollar Store With More Inc.**  
 Corporate Access Number: **30319**  
 Jurisdiction  
 of Corporation: British Columbia  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: October 3, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating  
 Corporations: **Northwest Administrative Services Inc.**  
**Northwest Tank Lines Inc.**  
**Northwest Tank Lines (Western) Inc.**

Name of Amalgamated  
 Corporation: **Northwest Tank Lines Inc.**  
 Corporate Access Number: **30322**  
 Jurisdiction  
 of Amalgamation: Canada  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Date of Amalgamation: June 12, 2003  
 Date of Certificate: October 9, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **First Data/Paymentech Canada Partner Inc.**  
 Corporate Access Number: **30323**  
 Jurisdiction  
 of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: October 9, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **TCH Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **30328**  
 Jurisdiction  
 of Corporation: Utah  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Alternate Attorney: Keith D. Parkkari  
 Date of Certificate: October 15, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Devon Canada Corporation Home Oil Company Limited**

Name of Amalgamated Corporation: **Devon Canada Corporation**  
 Corporate Access Number: **30329**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Alberta  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: September 1, 2003  
 Date of Certificate: October 15, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Devon Canada Corporation Numac Energy Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Devon Canada Corporation**  
 Corporate Access Number: **30330**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Alberta  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: September 1, 2003  
 Date of Certificate: October 15, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Devon Canada Corporation Ltd. 3081779 Nova Scotia Company**

Name of Amalgamated Corporation: **Devon Canada Corporation**  
 Corporate Access Number: **30330**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: October 1, 2003  
 Date of Certificate: October 15, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Robin Hood Multifoods Inc. 3079756 Nova Scotia Company**

Name of Amalgamated Corporation: **Robin Hood Multifoods Corporation**  
 Corporate Access Number: **30337**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: August 31, 2003  
 Date of Certificate: October 21, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Canada Dominion Resources XII Corporation**  
 Corporate Access Number: **30339**  
 Jurisdiction of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
 Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: October 21, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Norassist Inc.**  
 Corporate Access Number: **30348**  
 Jurisdiction of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 Campion Macdonald  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: October 28, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Cooper Cameron Canada Corporation  
3071223 Nova Scotia Company**

Name of Amalgamated Corporation: **Cooper Cameron Canada Corporation**

Corporate Access Number: **30349**

Jurisdiction

of Amalgamation: Nova Scotia

Attorney for Service: Grant Macdonald  
Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: September 1, 2003

Date of Certificate: October 28, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

---

## **CERTIFICATE OF REINSTATEMENT/ CERTIFICAT DE RÉTABLISSEMENT DE L'ENREGISTREMENT**

---

A Certificate of Reinstatement has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Peoplesoft Canada Co.**

Corporate Access Number: **26888**

Jurisdiction

of Corporation: Nova Scotia

Attorney for Service: C. Brian Campion  
Campion Macdonald  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: September 30, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

---

## **CERTIFICATE OF REVIVAL/CERTIFICAT DE RECONSTITUTION**

---

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following Yukon corporation.

Name of Corporation: **D.B. Craig Engineering Ltd.**

Corporate Access Number: **25543**

Registered Address: 32 Sunset Drive North  
Whitehorse, YT Y1A 4M8

Date of Certificate: October 17, 2003

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## WITHDRAWALS/RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Pacific Northern Gas Ltd.**  
 Corporate Access Number: **21705**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: January 1, 2002  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: October 3, 2003  
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
 Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: British Columbia  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Northwest Tank Lines (Western) Inc.**  
 Corporate Access Number: **28415**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: September 30, 2003  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: October 9, 2003  
 Attorney for Service: Robert D. Walters  
 Pitzel & Company  
 101 - 2131 Second Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 1C3

Jurisdiction of Incorporation: Canada  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Arctic Tire (1980) Ltd.**  
 Corporate Access Number: **26842**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: October 6, 2003  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: October 15, 2003  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Northwest Territories  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CHANGE OF NAME NOTICES/AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

### Change of Name Act, Section 12/ Loi sur le changement de nom (article 12)

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Carol CHAMBERS-BOSS**  
 Previous Name: **Carol BOSS**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 7<sup>th</sup> day of October, 2003.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kenneth BLOOR**  
 Previous Name: **Kenneth BLOOM**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 14<sup>th</sup> day of October, 2003.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **David Joseph MUNROE-GLADA**  
 Previous Name: **David Joseph GLADA**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 19<sup>th</sup> day of October, 2003.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Sabine Marin ANDERSON**  
Previous Name: **Sabine Marin DUNBAR**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 22<sup>nd</sup> day of October, 2003.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Danika Kluane McKENNA**  
Previous Name: **Danika Kluane GONDA**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 28<sup>th</sup> day of October, 2003.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Molly Tao Yan HENDERSON**  
Previous Name: **Yan TAO**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 29<sup>th</sup> day of October, 2003.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kelly Tao Hong LEMAIRE**  
Previous Name: **Hong TAO**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 29<sup>th</sup> day of October, 2003.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Wayne SILVERFOX**  
Previous Name: **Wayne JOHNNIE**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 29<sup>th</sup> day of October, 2003.*

---

## NOTICES/AVIS

---

### CANCELLATION OF REGISTRATION – EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

Notice is hereby given that pursuant to Section 283 of the *Business Corporations Act* of Yukon, the registration of the following Extra-Territorial corporation is canceled.

Effective Date: July 5, 2003

Corporate Name:

**Williams Communications Canada, Inc.**

Corporate Access Number:

**28463**

*J. Athron, Deputy Registrar of Corporate Affairs*

### CORRECTION

#### CERTIFICATE OF DISCONTINUANCE

A Certificate of Discontinuance dated September 24, 2003, discontinuing **Macarthur Diamonds Limited** from the Jurisdiction of Yukon to Queensland, Australia should have been dated December 2, 2002.

---

## APPOINTMENTS

---

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/253 3 October, 2003

### MUNICIPAL ACT

Pursuant to section 335 of the *Municipal Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. André Carrel is appointed official supervisor of the municipality of the City of Dawson and its council.
2. The appointment of Ken Hodgins as the official supervisor of the municipality of the City of Dawson and its council is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 3rd October, 2003.

*This notice was also published in the Whitehorse Star on October 22, 2003.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/254 16 October, 2003

### AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to subsection 3(2) of the *Area Development Act* and subsection 5(2) of the *Dempster Highway Development Area Regulations*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Thomas James (TJ) Grantham is designated as a Dempster Highway Development Area Control Officer.
2. The designation of Brian Lacey as a Dempster Highway Development Area Control Officer is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/255 16 October, 2003

### CHILDREN'S ACT

Pursuant to subsection 111(2) of the *Children's Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Nancy Duesener is designated as an assistant director of family and children's services.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/256 16 October, 2003

### CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(1) of the *Coroners Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Rae Lynn Moses as a coroner is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

---

## NOMINATIONS

---

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/253 3 octobre 2003

### LOI SUR LES MUNICIPALITÉS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 335 de la *Loi sur les municipalités*, décrète :

1. André Carrel est nommé contrôleur officiel de la municipalité de la ville de Dawson et de son conseil.
2. La nomination de Ken Hodgins à titre de contrôleur officiel de la municipalité de la ville de Dawson et de son conseil est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 octobre 2003.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 22 octobre 2003.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/254 16 octobre 2003

### LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(2) de la *Loi sur le développement régional* et au paragraphe 5(2) du *Règlement sur la région d'aménagement de Dempster Highway*, décrète :

1. Thomas James (TJ) Grantham est désigné agent de réglementation de la région d'aménagement de Dempster Highway.
2. La désignation de Brian Lacey à titre d'agent de réglementation de la région d'aménagement de Dempster Highway est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/255 16 octobre 2003

### LOI SUR L'ENFANCE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 111(2) de la *Loi sur l'enfance*, décrète :

1. Nancy Duesener est nommée directeur adjoint des services à la famille et à l'enfance.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/256 16 octobre 2003

### LOI SUR LES CORONERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la *Loi sur les coroners*, décrète :

1. La nomination de Rae Lynn Moses à titre de coroner est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le octobre 15 2003.



REGISTRATION  
O.I.C. 2003/257 16 October, 2003

**CORONERS ACT**

Pursuant to subsection 1(1) of the *Coroners Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Elizabeth McKee is appointed as a coroner for the Yukon.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/258 16 October, 2003

**CORRECTIONS ACT**

Pursuant to paragraph 15(1)(a) of the *Corrections Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Lorraine Fraser is appointed as a probation officer for a term ending the 19th day of December, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/259 16 October, 2003

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to subsection 45(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Jennifer Flynn is appointed to the Dawson City Housing Association for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/260 16 October, 2003

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to subsection 5(1) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Dan Ryan as a member of the Yukon Housing Corporation board of directors is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/261 16 October, 2003

**LIQUOR ACT**

Pursuant to subsection 3(2) of the *Liquor Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Mark Smith is appointed as a member of the Board of Directors of the Yukon Liquor Corporation to hold office at pleasure for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/257 16 octobre 2003

**LOI SUR LES CORONERS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la *Loi sur les coroners*, décrète :

1. Elizabeth McKee est nommée coroner pour le Yukon.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/258 16 octobre 2003

**LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 15(1)a) de la *Loi sur les services correctionnels*, décrète :

1. Lorraine Fraser est nommé agent de probation pour un mandat se terminant le 19 décembre 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/259 16 octobre 2003

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète :

1. Jennifer Flynn est nommée membre de l'Association d'habitation de Dawson City pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/260 16 octobre 2003

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète :

1. La nomination de Dan Ryan à titre de membre du conseil d'administration de la Société d'habitation est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/261 16 octobre 2003

**LOI SUR LA BOISSONS ALCOOLISÉES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(2) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, décrète :

1. Mark Smith est nommé membre du conseil d'administration de la Société des alcools du Yukon à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/262 16 October, 2003

**TERRITORIAL COURT ACT**

Pursuant to paragraph 32(1)(f) of the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Mr. Justice Ronald Veale is appointed as a member of the Judicial Council of the Territorial Court for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of October, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/263 16 October, 2003

**TERRITORIAL COURT ACT**

Pursuant to paragraph 32(1)(e) of the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Gary Burgess is appointed as a member of the Judicial Council of the Territorial Court for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of October, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/264 16 October, 2003

**TERRITORIAL COURT ACT**

Pursuant to paragraph 32(1)(b) of the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Victoria Fred and Nina Bolton are appointed as members of the Judicial Council of the Territorial Court for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of October, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/265 16 October, 2003

**TERRITORIAL COURT ACT**

Pursuant to paragraph 32(1)(a) of the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Maureen Wallingham and Susan Dennehy are appointed as members of the Judicial Council of the Territorial Court for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of October, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/262 16 octobre 2003

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 32(1)f) de la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète :

1. M. le juge Ronald Veale est nommé membre du Conseil de la magistrature de la Cour territoriale pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/263 16 octobre 2003

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 32(1)e) de la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète :

1. Gary Burgess est nommé membre du Conseil de la magistrature de la Cour territoriale pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/264 16 octobre 2003

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 32(1)b) de la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète :

1. Victoria Fred et Nina Bolton sont nommées membres du Conseil de la magistrature de la Cour territoriale pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/265 16 octobre 2003

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 32(1)a) de la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète :

1. Maureen Wallingham et Susan Dennehy sont nommées membres du Conseil de la magistrature de la Cour territoriale pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/267 22 October, 2003

**LICENSED PRACTICAL NURSES ACT**

Pursuant to section 2 of the *Licensed Practical Nurses Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Karen Gilbert is appointed as a member of the Licensed Practical Nurses Advisory Committee for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 22nd, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/268 22 October, 2003

**FOREST PROTECTION ACT**

Pursuant to section 3 of the *Forest Protection Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Aaron Koss-Young is appointed as a forest officer.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 22nd, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/269 22 October, 2003

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Pursuant to section 22(3) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Hank J. Leenders is appointed as an alternate member of the appeal tribunal to act as the chair during the absence of the chair for a three year term.
2. The appointment of Janet Wood as an alternate member of the appeal tribunal to act as the chair during the absence of the chair is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 22nd, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/270 27 October, 2003

**AREA DEVELOPMENT ACT**

Pursuant to subsection 3(2) of the *Area Development Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Inspectors appointed under the *Building Standards Act*, Section 3, are appointed as development officers.
2. The appointment of Dan Parlee as a development officer is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 24th, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/267 22 octobre 2003

**LOI SUR L'IMMATRICULATION DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 de la *Loi sur l'immatriculation des infirmières et infirmiers auxiliaires*, décrète :

1. Karen Gilbert est nommée membre du Comité consultatif des infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/268 22 octobre 2003

**LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur la protection des forêts*, décrète :

1. Aaron Koss-Young est nommé agent forestier.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/269 22 octobre 2003

**LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 22(3) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète :

1. Hank J. Leenders est nommé membre suppléant du Tribunal d'appel chargé d'exercer les fonctions du président quand celui-ci est absent, pour un mandat de trois ans.
2. La nomination de Janet Wood à titre de membre suppléante du Tribunal d'appel chargée d'exercer les fonctions du président quand celui-ci est absent est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 octobre 2003.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/270 27 octobre 2003

**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(2) de la *Loi sur l'aménagement régional*, décrète :

1. Les inspecteurs nommés en vertu de l'article 3 de la *Loi sur les normes de construction* sont nommés à titre d'agents d'aménagement.
2. La nomination de Dan Parlee à titre d'agent d'aménagement est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 octobre 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/271 27 October, 2003

**STUDENTS FINANCIAL ASSISTANCE ACT**

Pursuant to section 4 of the *Students Financial Assistance Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Gerry Ewert, Suzan Davy, and Liesel Briggs are appointed as members of the Student's Financial Assistance Committee for a three year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 24th, 2003.

REGISTRATION  
O.I.C. 2003/272 27 October, 2003

**YUKON COLLEGE ACT**

Pursuant to section 6 of the *Yukon College Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Clarence Timmons and Leah Davy are appointed as members of the Yukon College board of governors for a three year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 24th, 2003.

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/271 27 octobre 2003

**LOI SUR L'AIDE FINANCIÈRE DESTINÉE AUX ÉTUDIANTS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur l'aide financière destinée aux étudiants*, décrète :

1. Gerry Ewert, Suzan Davy et Liesel Briggs sont nommés membres du Comité d'aide financière aux étudiants pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 octobre 2003.

Nº D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2003/272 27 octobre 2003

**LOI SUR LE COLLÈGE DU YUKON**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la *Loi sur le Collège du Yukon*, décrète :

1. Clarence Timmons et Leah Davy sont nommés membres du Conseil des gouverneurs du Collège du Yukon pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 octobre 2003.

---

# PART II

## REGULATION

---

REGISTRATION

O.I.C. 2003/266 16 October, 2003

### FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to subsection 65(2) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The French version of O.I.C. 2003/235 is amended by revoking the words “ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources” and substituting “ministre des Finances” for it.

Dated at Whitehorse, Yukon, this October 15th, 2003.

---

# PARTIE II

## RÈGLEMENT

---

N° D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2003/266 16 octobre 2003

### LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 65(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, décrète :

1. La version française du Décret 2003/235 est modifiée par abrogation de l'expression « ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources » et son remplacement par l'expression « ministre des Finances ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 octobre 2003.

---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of November ..... \$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants :

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00 \$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00 \$  
Index annuel compilé  
au 31 novembre ..... 12,00 \$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

